

# ถกเถียงอย่างไร ให้เราเข้าใจกันมากกว่าเดิม

## GOOD ARGUMENTS

ในเมื่อชีวิตนี้มีความขัดแย้งไม่พ้น  
เราต้องรู้จักวิธีถกเถียง ดีกว่านั่งเฉยแล้วไม่พูดอะไรเลย

BO SEO  
แชมป์โลกโต้วาที  
2 สมัย



มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร

ห้องสมุดสาขาโชติเวช



201021437

# สารบัญ

<b>บทนำ</b>	<b>6</b>
<b>1 หัวข้อ</b> จะหาเรื่องมากกเถียงอย่างไร	<b>20</b>
<b>2 เนื้อหา</b> พูดอย่างไรให้มีน้ำหนัก	<b>54</b>
<b>3 ข้อโต้แย้ง</b> จะเห็นต่างได้อย่างไร	<b>84</b>
<b>4 วาทศิลป์</b> วิธีทำให้คนคล้อยตาม	<b>114</b>
<b>5 ความเจ็บ</b> เมื่อไรที่ควรรู้ว่าต้องเจ็บ	<b>142</b>
<b>6 วิธีพูดป้องกันตัว</b> จะเอาชนะพวกบูลลี่ได้อย่างไร	<b>172</b>
<b>7 การศึกษา</b> จะสร้างพลเมืองคุณภาพได้อย่างไร	<b>206</b>
<b>8 ความสัมพันธ์</b> ถกเถียงอย่างไรให้อยู่ด้วยกันได้	<b>228</b>
<b>9 เทคโนโลยี</b> เราจะถกเถียงกันอย่างไรในอนาคต	<b>252</b>

# บทนำ



สำหรับเพื่อการ... อย่างเห็น...

ก่อนถึงวันเกิดอายุ 9 ขวบ ผมเริ่มเบื่อการต่อล้อต่อเถียง อากาหรนี้ค่อยๆ เป็นค่อยๆ ไปและกัดกร่อนผมอยู่ข้างใน ไม่ได้เกิดขึ้นฉับพลันทันที แรกๆ ผมก็พยายามตัดทาน แต่สุดท้ายลำคอผมก็ตีบตัน

กว่าผมจะเค้นคำพูดที่แสดงว่าไม่เห็นด้วยออกมาได้ นานเข้า ผมก็เริ่มเหนื่อยที่จะพยายามและกลัวจะหลุดเผยตัวเองออกมาเวลาเถียงกับใคร ผมเริ่มจมอยู่กับความเงิบระหว่างคำพูดและเริ่มบอกตัวเองว่า “อยู่ในความเงิบนี้เถอะ ปลอดภัยและสบายดี”

จนกระทั่งเดือนกรกฎาคมปี 2003 พ่อแม่ของผมตัดสินใจย้ายจากประเทศเกาหลีใต้ไปตั้งรกรากที่ออสเตรเลีย ตอนแรกผมรู้สึกตื่นเต้นกับการตัดสินใจย้ายถิ่นฐานเพื่ออนาคตที่ดีกว่า แต่เมื่อได้มาอาศัยอยู่ที่เมืองวาร์จูก้า ซึ่งเป็นย่านคนรวยชานเมืองทางตอนเหนือของนครซิดนีย์ ผมถึงรู้ว่าไม่เห็นจะเข้าท่าเลย เราทิ้งเพื่อนเก่า ทิ้งอาหารการกินรสเลิศ และทิ้งคนที่พูดภาษาเดียวกันอีก 48 ล้านคน เพื่ออะไรล่ะ?

ผมรู้สึกเหมือนเป็นมนุษย์ต่างดาวที่จับพลัดจับผลูมายืนชื่อของอยู่ในห้างวูลเวิร์ทหรือออกกำลังกายในสวนสาธารณะแถวบ้านที่ไม่น่าอภิรมย์เลย พ่อแม่ผมเข้าใจเรื่องนี้ดีและรู้สึกเห็นใจ แต่ก็ยังไม่เปลี่ยนใจอยู่ดี ผมรู้สึกได้เวลาที่พวกเขาย้ำคำว่า “เปลี่ยนแปลง” แล้วผมก็ยอมต้องรู้สึกสับสนและอึดอัดเป็นธรรมดา

พ่อแม่ของผมเป็นคู่ที่มีความแตกต่างกัน พ่อเติบโตมาในครอบครัวใหญ่หัวเก่าในเมืองชนบทอันไกลโพ้นสุดปลายด้านตะวันออก

ของคาบสมุทรเกาหลี ส่วนแม่โตมากับครอบครัวหัวก้าวหน้าในกรุงโซล พ่อไม่สนวัตถุนิยม แต่แม่กลับชอบความหรูหรา พ่อสนใจคน แต่แม่สนใจความคิด

แต่ไม่ว่าจะต่างกันอย่างไร เมื่อต้องเผชิญเรื่องเดียวกันอย่างการย้ายถิ่นฐาน พวกเขาก็มีจุดยืนเหมือนกันคือ อิศรภาพและความฝัน ผมใช้ชีวิตช่วงแรกในนครซิดนีย์บนที่นั่งด้านหลังรถเช่าของพ่อแม่ ซึ่งขับตระเวนทำธุระไปรอบเมือง ทั้งเลือกซื้อเฟอร์นิเจอร์ เบาะเบาะเยียน ง่ายภาษา และเช่าอพาร์ทเมนต์ จนเราเริ่มชินกับเมืองนี้ แต่ผมก็ยังห่างไกลจากความรู้สึกผูกพัน ผมถามพ่อแม่ว่าผมช่วยอะไรได้บ้าง พวกเขาตอบว่าผมมีหน้าที่เดียวเท่านั้นคือ "เรียนให้ดี เข้าใจนะ"

ชาวเมืองวาร์จก้าเรียกโรงเรียนประถมของพวกเขาว่า "โรงเรียนป่า" เพราะตั้งอยู่ใกล้กับเขตอนุรักษ์พันธุ์สัตว์ป่า จนโรงเรียนแทบจะถูกกลืนกินด้วยพืชพันธุ์นานาชนิด มิได้เลื้อยขึ้นปกคลุมตามหน้าต่างห้องเรียน ในช่วงหน้าร้อน โรงเรียนจะเขียวชะอุ่มร่มครึ้มไปหมด แต่สำหรับเช้าวันจันทร์ในเดือนสิงหาคมที่ลมพัดแรง ผมเริ่มเรียนชั้นป.3 วันแรก ไปไม่ถูกลมพัดสะท้อนแสงระยิบระยับ ขณะที่ร่มเงาไม้ปกคลุมรอบบริเวณ

ครูฮอลเย็นอยู่หน้ากระดานดำห้อง 3H ในชุดกระโปรงสีฟ้าอ่อน สีหน้าอ่อนโยนจนแทบจะลบรอยริ้วขี้มดบนใบหน้า ครูทำท่าเรียกผมเข้าไปในห้อง เมื่อผมเดินเข้าไป ผมก็เห็นชื่อตัวเองที่ครูเขียนบนกระดานอย่างสวยงาม "โบซอ จากเกาหลีใต้" ตรงหน้าผมมีสายตาสักสามสิบคู่เห็นจะได้ พวกเขาเบิกตามองดูชื่อแสนประหลาดบนกระดานดำ

ตลอดทั้งสัปดาห์ ผมพบว่าตัวเองกลายเป็นจุดสนใจของเด็กนักเรียนทั้งชั้น และได้รู้ตอนที่เล่นกับเพื่อนว่า มุกที่เรียกเสียงหัวเราะได้ดีที่สุดคือการล้อเลียน เพื่อนร่วมชั้นของผมคนหนึ่งพูดยกย่องความสำเร็จของอารยธรรมตะวันตกอย่าง “ขนมปังนี้แจ๋วเลยใช่ไหม?” ผมจึงตอบโดยใช้คำภาษาอังกฤษที่ผมนึกออกอยู่ไม่กี่คำว่า “ไม่จริง ข้าวลึแจ๋วกว่า!” เด็กคนอื่นส่ายหัว แต่ไม่อาจซ่อนความรื่นเริงบันเทิงใจที่เริ่มเห็นว่าผมไม่ยอม

ผ่านไปสักหนึ่งเดือน ผมเริ่มเป็นที่คุ้นชินของเพื่อน เช่นเดียวกับเรื่องการถกเถียงระหว่างผมกับเพื่อนที่ต่างออกไป เวลาเกิดปัญหาไม่ว่าจะตอนเล่นพละหรือทำงานกลุ่ม การพูดเล่นของผมกลับทำให้สถานการณ์แย่ลง ผมได้เรียนรู้ว่าความแปลกกับความขัดแย้งนั้นห่างกันนิดเดียว และท่าทางหรือคำพูดบางอย่างอาจทำให้เกิดการตีความผิดจนเรื่องราวบานปลายใหญ่โต

ส่วนที่เลวร้ายที่สุดของการข้ามพรมแดนทางภาษาคือ การทำความเข้าใจบทสนทนาที่กำลังเกิดขึ้น ซึ่งทั้งเร็ว รวด และมากหน้าหลายตา ยิ่งเวลาต้องเถียงกัน ยิ่งยากขึ้นไปอีก ภาษาจะเริ่มไม่เป็นภาษาและรู้สึกกดดัน ผมเริ่มนึกศัพท์ไม่ออก พูดไม่เป็นประโยค และพูดคำที่ไม่ปะติดปะต่อจนไปต่อไม่ถูก

เด็กบางคนเห็นแล้วยิ่งได้ใจ เลยแสดงความเกื่อนออกมา พวกเขาแกล้งทำหน้าทำตาประมาณว่ามีใครฟังผมเข้าใจบ้างหรือเปล่า ส่วนเด็กคนอื่นที่ไม่รู้จะช่วยอย่างไร ก็รู้สึกผิดจนต้องเดินหนีไป พูดเพียงว่า “ช่างเถอะ” ผมได้แต่เก็บความรู้สึกอัดอั้นไว้ในใจนานนับเดือน ทั้งรู้สึกอยากสู้ อยากต่อรอง และอยากขอรับรอง ประดั่งประเดกันอยู่ข้างใน

พอถึงปี 2003 ผมก็พบว่าตัวเองไม่มีกะจิตกะใจจะต่อล้อต่อเถียงแล้ว เพราะไม่มีประเด็นหรือหลักการใดที่มีค่าพอให้ลุกขึ้นมาแสดงความไม่เห็นด้วย และถ้าผมพยายามดื้อดึง ผมจะเริ่มรู้สึกผิดปกติไปหมดทั้งตัว ตั้งแต่ลำคอ ไปถึงท้องและขา

ผมเริ่มเรียนรู้ที่จะสร้างยิ้มกลมเกลื่อน เวลาเรียน ผมจะสงบเสงี่ยม เวลาเล่น ผมจะแก้งแง้ ภาษษาของผมอาจจะดีขึ้น แต่ผมกลับเหลือคำให้เลือกใช้แค่ “ใช่” และ “ได้เลย” ช่วงแรกที่ผมทำแบบนี้ ผมเลือกจำแต่เรื่องที่ผมอยากเถียงแต่ไม่เถียง เพื่อที่ว่าวันหนึ่งผมอาจจะอยากสู้กับความทรงจำนั้น แต่ไม่นาน ความทรงจำเหล่านั้นก็หายไปด้วย

พอขึ้นชั้นป.5 ในปี 2005 ผมเริ่มรู้วิธีใช้ประโยชน์จากการไม่ทะเลาะถกเถียงกับใคร สมุดพกเขียนว่าผมเป็นนักเรียนที่ดูสดใสว่าจริง และอยู่ในกฎระเบียบ ส่วนเพื่อนก็มองว่าผมเป็นนักประสาน ผมช่วยให้วงสนทนาสั้นไหลไปสู่ข้อสรุป พ่อแม่ของผมถึงกับส่งข่าวกลับไปหาครอบครัวที่เกาหลีว่า “ผมปรับตัวได้ดีเยี่ยม”

ก็จริงอยู่หรอก แม้ผมจะเคยอับอายที่ถกเถียงไม่เก่ง มาตอนนั้นผมรู้สึกอายน้อยลงเลือกเถียงอย่างเอาเป็นเอาตาย โดยไม่เกิดประโยชน์อะไรเลย ผมรู้สึกว่าผมได้พบหนทางเอาตัวรอดจากวัยเด็กแล้ว

จนกระทั่งบ่ายวันหนึ่งในเดือนมีนาคมปี 2005 ซึ่งเป็นฤดูใบไม้ผลิ มีบางอย่างเกิดขึ้นและทำให้วิถีชีวิตเกือบสองปีของผมต้องชะงักลง

• • •

ขณะเดินเข้าไปในหอประชุมหลังพักเที่ยง ผมหยุดหงิดที่ผมทำเหมือน  
ทรยศตัวเอง เหตุจาก 3 วันก่อน ครูโรห์ ซึ่งเป็นครูป.5 ของผม ขอ  
อาสาสมัครทำกิจกรรมใหม่ที่โรงเรียน “การโต้วาทีเป็นการถกเถียง  
แบบมีกฎกติการะหว่างสองทีมที่ต้องแข่งกันเพื่อเอาชนะใจผู้ฟัง นี่เป็น  
สงครามแห่งการชิงไหวชิงพริบ!”

นักเรียนแทบทุกคนปฏิเสธที่จะเข้าร่วม แต่ผมกลับพยักหน้ารับ  
ทันทีที่ถูกครูเรียกชื่อก่อนออกจากห้องเรียน ผมอยากเลี่ยงการทะเลาะ  
ไร้สาระ จึงเลือกไปโต้วาที

กฎนั้นง่ายมาก จะมีคนกลางเลือกหัวข้อ ซึ่งหัวข้อตอนนั้นคือ  
“เราควรยกเลิกสวนสัตว์ทั้งหมด” แล้วกำหนดให้แต่ละทีมที่มี 3 คน  
แบ่งเป็นฝ่ายที่เห็นด้วยและฝ่ายที่ไม่เห็นด้วย ผู้โต้วาทีคนแรกจะเป็นคน  
เปิดประเด็น แล้วสลับกันไปมาระหว่างกัน จนครบทุกคนตามเวลาที่  
กำหนดคนละ 4 นาที

เมื่อจบแต่ละรอบ ผู้ตัดสินจากทีมที่สามที่มีประสบการณ์ในการ  
โต้วาที จะเลือกว่าทีมใดเป็นผู้ชนะ พวกเขาจะพิจารณาจาก 3 ปัจจัย  
ด้วยกัน หนึ่งคือการพูด สองคือเนื้อหาสาระ สามคือวิธีหรือกลยุทธ์  
เบื้องหลังเนื้อหาการโต้วาที แต่การตัดสินที่แท้จริงขึ้นอยู่กับประการ  
เดียวเท่านั้น พวกเขาเชื่อฝ่ายไหนกันแน่?

คืนก่อนหน้าผมนอนไม่ค่อยหลับ ปกติแล้วในการโต้วาที แต่ละ  
ทีมจะมีเวลาเตรียมตัวค่อนข้างจำกัด ประมาณ 15 นาทีถึง 1 ชั่วโมง  
แต่พวกเรามีเวลาเตรียมตัวกันหลายวัน ซึ่งช่วยผมได้เยอะ เพราะเรื่อง  
ถกเถียงอื่นๆ ในชีวิตประจำวันจะต้องพูดทันที ตอนเถียงเรื่องพวกนี้ผม  
ได้แต่หวังว่าจะสามารถหยุดเวลาได้สักครู่หนึ่ง เพื่อเรียบเรียงความคิด



และคำพูด แต่คราวนี้ผมได้รับเลือกให้ได้ว่าที่เป็นคนแรก ซึ่งผมได้เตรียมตัวล่วงหน้ามาอย่างดี ทั้งค้นข้อมูลและเตรียมสิ่งที่จะพูดจนดีกตื้นค่อนคิน

หอประชุมถูกตกแต่งอย่างง่าย ๆ บนเวทีที่ไม่สูงนัก มีโต๊ะ 2 ตัว แต่ละตัวมีเก้าอี้ 3 ตัวตั้งอยู่ มองลงไปเห็นเด็กนักเรียนร่วม 60 คนนั่งเรียงต่อกันเป็นแถว ผมเดินหลบสายตาคณคูดอยู่ข้างหลังเพื่อนร่วมทีม อธิชาเบลล่าเป็นคนที่มีท่วงท่าสง่างาม ส่วนทีมคูดตื่นเต้นจนผิดสังเกต เขาเดินขาวิดไปจนถึงโต๊ะ ตอนนั้นเสียงฝนตกกระหน่ำใส่หลังคาราวกับเสียงรัวกลอง

ทีมคูดแข่งของเรามาจากชั้นป.5 เหมือนกัน แต่อยู่คนละห้อง พวกเขาประจำที่เรียบร้อย พอพวกเราเดินขึ้นเวที พวกเขาก็มองเราด้วยสายตาเยาะหยัน จากนั้นเด็กผู้หญิงสองคนในทีมก็หันกลับไปคุยกันตามเดิมและโบกไม้โบกมือให้เพื่อนที่มาคูด แต่อาร์เธอร์ สมาชิกคนที่สามในทีมที่เป็นนักเรียนดีเด่น สวมแว่นตารอบเหล็กจ้องมาทางพวกเราตลอดเวลา

ผมเคยมีปัญหาเกี่ยวกับอาร์เธอร์ตอนเล่นกันนในสนามโรงเรียน เขามักอวดฉลาดเพื่อแสดงความเหนือชั้นกว่าในทุกเรื่องตั้งแต่ความรู้เรื่องต้นไม้ไปจนถึงสงครามโลกครั้งที่ 2 และมักทิ้งให้คูดสนทนาเถียงไม่ออกเพราะเขารวดใฝ่ไม่ยั้ง แถมยังชอบขัดจังหวะด้วย

แต่บนเวทีที่พวกเราอยู่นี้มีข้อจำกัดของเวลาและกติกาเดียวกัน อาร์เธอร์คูดจะไร้พิษสงลงไปไม่นาน เมื่อก่อนผมสังเกตเห็นแต่คูดโกงและรองเท้าขัดมันแวววาวของเขาเท่านั้น แต่ตอนนี้ผมแอบเห็นรอยเปื้อนเล็กๆ บนเสื้อและไฝที่แก้มขวาด้วย

ครูไรท์ที่รวบรวมผมตั้งไปข้างหลัง เดินออกไปกลางเวทีและกล่าว  
เปิดการโต้วาทีด้วยน้ำเสียงดังก้อง “สวัสดิ์ตอนบ่ายและขอต้อนรับ  
ทุกคน! พวกเรากำลังจะได้ดูการโต้วาที และในการโต้วาที เมื่อผู้โต้วาที  
กำลังพูด ทุกคนต้องเงียบฟัง” เธอยกนิ้วขึ้นและริมฝีปากเป็นสัญลักษณ์  
ก่อนจะทำเสียง “ซูซซซซซ” นานเกือบครึ่งนาที

จากนั้นครูก็ใช้มืออีกข้างหยิบสมุดจดขึ้นมาแล้วพูดว่า “ทุกคน  
หมุนสมุดด้านข้างแล้วตีตาราง 6 ช่อง หนึ่งช่องสำหรับหนึ่งผู้โต้วาที  
ครูอยากให้ทุกคนจดทุกคะแนนที่ให้ผู้โต้วาทีแต่ละคน กฎมีอยู่ว่า ทุก  
ประเด็นที่ถูกหยิบยกขึ้นมาต้องได้คะแนน จะมากจะน้อยแล้วแต่  
ประเด็น”

ทุกคนรีบทำตามที่ครูไรท์บอก เด็กบางคนถึงขนาดใช้ไม้บรรทัด  
ตีเส้นอย่างสวยงาม ขณะที่บางคนใช้มือลากเส้นเอา

“เมื่อจบรอบ เราจะต้องตัดสินหาผู้ชนะ โดยไม่ต้องว่าอยู่ข้างไหน  
หรือใครเป็นคนโต้ แต่เราจะวัดจากเนื้อหาของการโต้วาทีล้วนๆ ใครมี  
คำถามอะไรไหม?”

เสียงต่อมาที่ผมได้ยินคือ หัวข้อ “เราควรยกเลิกสวนสัตว์ทั้งหมด”  
ตามด้วยชื่อผม ความสนใจของคนทั้งห้องเบนมาที่ผมจนผมรู้สึกได้ มี  
เสียงปรบมือพอเป็นพิธี ผมรวบรวมบัตรคำพูดที่เตรียมมาและก้าวออกไป  
ไปกลางเวที

สิ่งที่ผมเห็นจากขอบเวทีลงไปเบื้องล่างเป็นอะไรที่ผมไม่เคยเห็น  
มาก่อน สายตาทุกคู่จ้องมาที่ผม ทุกคนกะพริบตาปริบๆ ปากอ้าค้าง  
อยู่ในความเงียบจัน ครูชั้นป.6 ซึ่งเป็นผู้ตัดสิน จรดปากกาลงบนสมุด  
เตรียมจดประเด็นที่ผมพูด

นี่คือครั้งแรกนับตั้งแต่ที่ผมย้ายมาออสเตรเลียแล้วผมรู้สึกว่าจะมีคนฟังผม ผมใช้เวลาตลอดหลายปีมานี้หลีกเลี่ยงความขัดแย้งหรือที่จริงผมพลาดไปที่ไม่ได้รันทาที่?

17 ปีหลังจากเหตุการณ์วันนั้น ผมพบว่าตัวเองยังคงวิ่งเข้าหาความขัดแย้งที่ใช้เหตุผล ตลอดเส้นทาง ผมวิ่งผ่านหลายระยะสำคัญ แต่ยังไม่ถึงเส้นชัยสักที ผมได้เป็นแชมป์โลกได้วาทที่ 2 สมัย ผมฝึกสอนทีมโต้วาทที่ประสบความสำเร็จที่สุดในโลก 2 ทีมด้วยกันคือ ทีมโต้วาทที่แห่งโรงเรียนออสเตรเลียและชุมนุมโต้วาทที่แห่งมหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ด ผมย้ายที่อยู่มาแล้วทั่วโลก ทั้งจากเกาหลีใต้ไปออสเตรเลีย สหรัฐอเมริกา จีน และทุกที่ที่ผมไป ผมยังคงมองหาวิธีแสดงความขัดแย้งที่ดีขึ้น

ในหนังสือเล่มนี้ ผมจะพูดถึงการโต้วาทที่ 2 แบบที่เป็นบทสรุปสะท้อนเรื่องราวชีวิตช่วงสั้นๆ ของผม

แบบแรกเป็นการโต้วาทในการแข่งขันอย่างเป็นทางการ ซึ่งแต่ละฝ่ายจะพูดถึงหัวข้อที่ได้รับมอบหมายต่อหน้าผู้ตัดสินที่เป็นกลาง การแข่งขันแบบนี้สามารถย้อนกลับไปได้ถึงการสอนวาทศิลป์ในสมัยกรีกโบราณ ไปจนถึงพุทธศาสนาช่วงต้น มันยังมีวิวัฒนาการที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาประชาธิปไตยแบบรัฐสภา

ทุกวันนี้การแข่งขันโต้วาทที่เป็นที่นิยมมากในโรงเรียนและมหาวิทยาลัยทั่วโลก มีบุคคลสำคัญระดับอธิบดีประธานาธิบดี นายกรัฐมนตรี ผู้พิพากษาศาลฎีกา ผู้นำธุรกิจ นักข่าวมือรางวัล ศิลปินที่มีชื่อเสียง และผู้นำชุมชนจำนวนไม่น้อยเคยผ่านการแข่งขันมาแล้ว นี่เป็นกิจกรรมที่เข้าร่วมได้ง่ายมาก แต่จะฝึกให้เก่งยาก

อีกรูปแบบหนึ่งก็คือ การทะเลาะถกเถียงกันอย่างที่เราเห็นใน

สามารถยืมและติดตามหนังสือใหม่ได้ที่ ระบบห้องสมุดอัตโนมัติ Walai Autolib

<https://lib.rmutp.ac.th/bibitem?bibid=b00109758>



ถกเถียงอย่างไร ให้เราเข้าใจกันมากกว่าเดิม = Good arguments / Bo Seo ; ชญาพันธ์ พุนพาณิช, แປา.   
ชอ, ใอ.



Subject

[การสื่อสารระหว่างบุคคล.](#)  
[ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล.](#)  
[อภิปราย.](#)

Details

Added Author

[Seo, Bo.](#)  
[ชญาพันธ์ พุนพาณิช, ผู้แปล.](#)

Detail

274 หน้า ; 21 ซม

ISBN

9786168109458

🗨️ 1 👁️ 6 ❤️ 0

MARC

Export

"สำหรับเพื่อการศึกษาและอ้างอิงเท่านั้น"